

21997D0313(12)

L 71/44

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

13.3.1997

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 84/96

z 20. decembra 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v rámci špecifických oblastí mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, v znení protokolu, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený inter alia rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 70/96 ⁽¹⁾;

keďže protokol 31 by sa mal zmeniť a doplniť, aby umožnil účasť štátov EZVO pri podpore energetickej efektívnosti v spoločenstve;

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Článok 14 protokolu 31 k dohode sa nahrádza takto:

„Článok 14

Energetické programy a energetické aktivity súvisiace so životným prostredím

1. Od 1. januára 1996 sa štáty EZVO zúčastňujú na programe spoločenstva uvedeného v odseku 5 písm. a) a na jeho akciách.
2. Od 1. januára 1996 sa štáty EZVO zúčastňujú na programe spoločenstva uvedeného v odseku 5 písm. b) a na jeho akciách.
3. Štáty EZVO/EHP prispievajú finančne na programy uvedené v odseku 5 písm. a) a b) a na jeho akcie v súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a) dohody.
4. Od začiatku spolupráce v programoch uvedených v odseku 5 písm. a) a b) a na jeho akciách, štáty EZVO/EHP sa zúčastňujú plne vo výboroch ES, ktoré pomáhajú Európskej Komisii v riadení týchto programov a akcií.
5. Zmluvné strany usilujú posilniť spoluprácu v rámci aktivít spoločenstva vyplývajúcich z týchto aktov spoločenstva:
 - a) **393 D 0500**: rozhodnutie Rady č. 93/500/EHS z 13. septembra 1993 týkajúce sa podpory obnoviteľných zdrojov energie v spoločenstve (Alternatívny program) (Ú. v. ES L 235, 18.9.1993, s. 41).
 - b) **396 D 0737**: rozhodnutie Rady č. 96/737/ES zo 16. decembra 1996 týkajúce sa viacročného programu podpory efektívnosti využitia energie v spoločenstve – SAVE II (Ú. v. ES L 335, 24.12.1996, s. 50).“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 135, 6.6.1996, s. 32.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 23. decembra 1996 za predpokladu, že Spoločnému výboru EHP boli predložené všetky notifikácie podľa článku 103 ods. 1 dohody. Bude sa uplatňovať od 1. januára 1996.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v časti EHP *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* a v dodatku EHP k uvedenému vestníku.

V Bruseli 20. decembra 1996

Za Spoločný výbor EHP
predseda
H. HAFSTEIN
